

VETERINARSKO SPRIČEVALO O ZDRAVSTVENEM STANJU
za vodne in terarijske živali, namenjene izvozu v Kosovo

CERTIFICATE OF HEALTH AND ORIGIN
For the importation of aquatic and terrarium animals into Kosovo

QERTIFIKATA MBI SHENDETIN DHE ORIGJINEN
per importin e kafshëve ujore dhe kafshëve uje- tokesore(terarike) te dërguara për import ne territorin e Kosovës

Del I: Podrobnosti odpremljene pošiljke / Part I: Details of dispatched consignment/Pjesa I shenimet mbi dergesen /Deol podacio posilici	Številka spričevala:/ Certificate number:/ Numri i qertifikates:/ (Broj certifikata)	
	Država odpošiljanja:/ Country of dispatch:/ Shteti eksportues:/ (Država odpreme)	
	Država izvora:/ Country of origin:/ Shteti i origine:/ (Država podrijetla)	
	Veterinarski pregled v:/ Veterinary Inspection at:/ Inspekcion i veterinar prej:/ (Veterinarska inspekcija od)	
	Skupno število zabojnikov:/ Total Numbers of shipping containers:/ Numri i kavezave:/ (Broj kaveza)	
	Ime in naslov izvoznika:/ Name and address of the exporter:/ Emri dhe Adresa e eksportuesit:/ (Ime I adresa izvoznika)	
	Ime in naslov uvoznika:/ Name and address of the importer:/ Emri dhe adresa e importuesit:/ (Ime I adresa uvoznika)	
	Vrsta prevoznega sredstva:/ Means of Transport:/ Menyra e transportit:/ (Nacin prevoza)	
	EMERTIMI SHKENCOR /ZNAJSTVENO IME / SCIENTIFIC NAME /	SASIA /KOLIČINA / QUANTITY

SKUPAJ / TOTAL / TOTALI/UKUPNO

POTRDILO O ZDRAVSTVENEM STANJU: / HEALTH STATEMENT: / STATUSI SHENDETSOR

Podpisani uradni veterinar potrujem, da zgoraj opisane živali izpolnjujejo naslednje zahteve: / Official undersigned veterinarian, declares that the animals described above meet the following requirements: / Unë i postshenuari veterinar deklaroj se kafshët e përshkruara në këtë qertifikate i kane permbushur kërkesat e maposhtme

1. Pošiljka živali je bila veterinarsko pregledana in ni kazala nobenih kliničnih znakov bolezni, ki bi se lahko prenesle s to vrsto živali. / Shipment of animals have been veterinary checked and did not show any signs of diseases wich can be transmited with this species of animals. / Dergesa me kafshe të gjalla është kontrolluar dhe te njejtat nuk kane treguar shenja klinike të ndonjë sëmundje e cila mund të perhapet me kete lloje të kafshëve / (Posiljka zivotinja je bila pregledana I nije pokazivala klinicke znakovne bolesti ili sumnje na bolest koje bi se mogle prenjeti tom vrstom zivotinja.)
2. Živali izvirajo z gospodarstev/obrata, prostih nalezljivih bolezni, ki bi se lahko prenesle s to vrsto. / Animals originate from a premises/farm and waters wich are free from contagious diseases which can be transmited with this species. / Kafshët kanë originën nga një fermë-lokacion / dhe ujërat të cilat janë të lira nga Sëmundjet ngjitëse cilat mund të transmetohet me këtë specie / (Zivotinje poticu iz uzgajalista I vode slobodne od zaraznih bolesti koje bi se ovom vrstom mogle prenijeti.)
3. Zabojniki so bili pred natovarjanjem očiščeni in dezinficirani. / Shipping containers have been cleaned and disinfected before loading. / Kontejnerat per bartjen e kafshëve,mjetet transportuese duhet te jene te pastuara dhe te dezinfektuara para ngarkimit / (Kontejneri koji se koriste kao prijevozno sredstvo su bili ocisceni I dezinficirani prije utovara.)

To spričevalo je veljavno 10 dni od datuma odpošiljanja. / This certificate is valid for 10 days from the date of shipment. / Qertifikata eshte valide 10 dite nga data e dergimi / (Certifikat važi 10 dana od datuma pošiljke)

Kraj in datum odpošiljanja: / Place and date of Shipment: / Vendi dhe data e ngarkimit/Mesto i datum utovara

.....

Uradni veterinar (podpis in datum): / Official Veterinarian (signature and date):
/ Veterinari Zyrtar (nenshkrimi dhe data)/Sluzbeni Veterinar (potpis i datum)

.....

Uradni žig: / Official Stamp: / Vula Zyrtare / Sluzbeni pecat

.....